



ROMMELSBACHER

Руководство по эксплуатации



MX 850
Блендер

Описание продукта



| | |
|----|---|
| 1 | Базовый агрегат |
| 2 | Защитный микровыключатель |
| 3 | Привод для ножевой головки |
| 4 | Панель управления |
| 5 | Ножи |
| 6 | Сетевой кабель с сетевым штекером |
| 7 | Стеклокювет со шкалой |
| 8 | Носик |
| 9 | Рукоятка |
| 10 | Резьба для ножевой головки |
| 11 | Ножевая головка с 4-лопастным ножом из нержавеющей стали и приводной муфтой |
| 12 | Уплотнительное кольцо |
| 13 | Маленький мерный стаканчик |
| 14 | Крышка с загрузочным отверстием |
| 15 | Уплотнитель крышки |
| 16 | Вспомогательное приспособление для монтажа |

| | Страница |
|---|----------|
| Описание продукта | 2 |
| Введение | 4 |
| Использование по назначению | 4 |
| Технические характеристики | 4 |
| Объем поставки | 4 |
| Упаковочный материал | 4 |
| Для Вашей безопасности | 4 |
| Общие указания по безопасности | 4 |
| Указания по безопасному использованию прибора | 6 |
| Возможности использования | 7 |
| Особенности оснащения | 7 |
| Функция Smoothie (смузи) | 7 |
| Функция Ice Crush (колка льда) | 7 |
| Функция Clean (очистка) | 7 |
| Функция Pulse (импульсный режим) | 7 |
| Разборка прибора | 8 |
| Сборка прибора | 9 |
| Встроенная система безопасности | 10 |
| Встроенная защита от перегрева мотора | 10 |
| Перед первым использованием | 10 |
| Панель управления | 10 |
| Использование прибора | 11 |
| Загрузка стеклянного кувшина | 11 |
| Пуск/остановка прибора | 11 |
| Загрузка ингредиентов | 12 |
| Выключение прибора на долгое время | 13 |
| Очистка и уход | 13 |
| Быстрая очистка во время работы | 13 |
| Тщательная очистка после работы | 13 |
| Советы по работе с блендером | 14 |
| Рецепты | 14 |

Введение



Мы рады, что Вы решили приобрести этот высококачественный блендер. Благодарим Вас за оказанное доверие. Мы уверены, что простота, безопасность и разносторонние возможности использования вдохновят Вас. Чтобы Вы могли с радостью пользоваться своим прибором долгое время, просим Вас внимательно прочесть нижеприведенные указания и соблюдать их. Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте. При передаче прибора третьему лицу, передавайте вместе с ним и все документы. Большое спасибо.

Использование по назначению

Прибор предназначен для смешивания, измельчения и пюрирования продуктов в домашнем хозяйстве (на кухне, за столом, в офисе и т.д.). Использование прибора в иных целях или внесение в него изменений не являются использованием по назначению и несут в себе серьезную угрозу. Производитель не несет ответственность за ущерб, возникший в результате использования не по назначению. Прибор не предназначен для использования в промышленных целях.

Технические характеристики

Подключайте прибор только к надлежащим образом установленной розетке с защитным контактом. Напряжение в сети должно соответствовать указанному на маркировке. Подключайте прибор только к сети переменного тока!

| | |
|------------------------------------|------------------------------|
| Номинальное напряжение: | 230 В~ 50 Гц |
| Номинальная потребляемая мощность: | 850 Вт |
| Потребление в режиме ожидания: | < 0,5 Вт |
| Макс. время непрерывной работы: | 2 минуты при полной загрузке |

Объем поставки

После распаковки прибора проверьте объем поставки на комплектность и удостоверьтесь, что сам продукт и все принадлежности к нему находятся в безупречном состоянии (см. Описание продукта на с. 2).

Упаковочный материал

Не выбрасывайте упаковочный материал, сдайте его в пункт переработки. Упаковку из бумаги, картона и гофрокартона сдайте в пункт сбора макулатуры. Упаковку из пластика и пленки также выбрасывайте в специально отведенные контейнеры.



В примерах маркировки пластмасс используются следующие обозначения: PE - полиэтилен, маркировка 02 для полиэтилена высокой плотности, 04 для полиэтилена низкой плотности, PP для полипропилена, PS для полистирола.

Для Вашей безопасности



ВНИМАНИЕ: Прочтите все указания по безопасности и рекомендации! Невыполнение данных указаний по безопасности и рекомендаций может привести к удару током или тяжелым травмам!

Общие указания по безопасности

- Не подпускайте детей к прибору и проводу электропитания.
- Детям нельзя использовать прибор.
- Лица, имеющие недостаточно опыта или знаний для использования прибора, или лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями могут использовать прибор только под

присмотром или руководством лиц, ответственных за их безопасность. Не оставляйте работающий прибор без присмотра.

- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Не давайте детям упаковочные материалы, например, полиэтиленовые пакеты.
- Перед каждым использованием проверяйте прибор и принадлежности к нему на отсутствие дефектов, его нельзя использовать после падения или при наличии видимых повреждений. В этом случае прибор следует отключить от сети электропитания и обратиться к специалисту по электротехнике для его проверки.
- Во избежание случайного падения прибора располагайте провод электропитания так, чтобы никто не мог в нем запутаться или споткнуться о него.
- Провод электропитания не должен соприкасаться с горячими поверхностями, острыми углами и подвергаться механическим нагрузкам. Регулярно проверяйте провод электропитания на наличие повреждений и признаков износа. Поврежденный или спутанный провод повышает риск удара током.
- Не тяните за провод электропитания, когда отключаете прибор от сети электропитания, беритесь только за штекер!
- При очистке никогда не погружайте прибор, провод электропитания или сетевой штекер в воду.
- Не храните прибор на открытом воздухе или в сырых помещениях.
- Этот электроприбор отвечает всем соответствующим требованиям безопасности. При повреждении прибора или провода электропитания немедленно выньте штекер из розетки. Ремонтные работы должны производить только авторизованные специализированные предприятия или наш сервисный центр. Неквалифицированно отремонтированный прибор может представлять серьезную опасность для пользователя.
- Гарантия не распространяется на случаи неправильного использования или несоблюдения руководства по эксплуатации.

Указания по безопасному использованию прибора



- Во время использования не вставляйте предметы в стеклянный кувшин, не прикасайтесь к работающему ножу. Во избежание травм волосы, руки и одежда не должны находиться вблизи работающего ножа!
- После выключения прибор короткое время работает по инерции, поэтому крышку можно снимать только после остановки стеклянного кувшина!
- Кувшин сделан из стекла, т.е. хрупкий. Во избежание повреждений вследствие боя стекла и от осколков обращайтесь со стеклянным кувшином осторожно!



- Будьте осторожны при переработке жидких продуктов: они могут разбрызгиваться.
 - При работе с горячими жидкостями существует опасность ожога!
 - Горячие жидкости с температурой выше 60 °С перерабатывать нельзя!
- Установите прибор на устойчивой ровной поверхности. Не используйте прибор вблизи источников тепла (плита, газовая горелка и т.д.), а также во взрывоопасной среде, в которой находятся горючие жидкости или газы.
 - Перед включением прибора удостоверьтесь, что ...
 - ... прибор правильно смонтирован. Обратите особое внимание на уплотнительное кольцо, оно должно быть надето на ножевую головку до прикручивания последней к стеклянному кувшину.
 - ... ножевая головка прикручена к стеклянному кувшину.
 - ... крышка установлена плотно на стеклянном кувшине, а маленький мерный стаканчик правильно зафиксирован в крышке.
 - Во избежание переливания нельзя превышать максимальное наливаемое в стеклянный кувшин количество 1,5 литра. Особенно важно соблюдать данное условие при работе на высоких скоростях.
 - При переработке горячих (макс. 60 °С) и пенящихся жидкостей в стеклянный кувшин не следует наливать больше 1,2 литров, чтобы избежать возможного переливания.

- В случае блокировки ножа немедленно выключите прибор и отсоедините его от сети. Только после этого можно удалять ингредиенты, заблокировавшие нож.
- Ни в коем случае не используйте этот прибор с внешним таймером выключения или отдельной системой дистанционного управления.
- Ни в коем случае не включайте пустой прибор и не работайте с мокрыми руками.

Возможности использования

Прибор подходит для:

- измельчения свежих ингредиентов, например, зелени, репчатого лука, фруктов, ягод, картофеля, овощей, сырых продуктов и т.д.
- пюрирования сваренных блюд (макс. 60 °С) из фруктов и овощей, например, для супов, соусов и детского питания
- смешивания напитков и коктейлей любого рода
- приготовления смузи и молочных коктейлей
- взбивания майонеза, жидкого теста и т.д.
- колки льда.

Прибор **не** подходит для:

- измельчения очень твердых продуктов, таких как кофейные зерна, мускатный орех, зерно, шоколад в блоках, фрукты с косточкой, орехи и т.д.

Особенности оснащения

Функция Smoothie (смузи)

С помощью этой функции можно приготовить полезные для здоровья и вкусные смузи. Смузи – это напитки, смешиваемые из фруктов и фруктовых соков, льда, мороженого, молока или йогурта. В зависимости от Вашего вкуса смузи могут быть более жидкими или густыми. Функция Smoothie обеспечивает оптимальное перемешивание всех ингредиентов. При достижении желаемого результата до окончания программы выполнение программы можно остановить в любой момент.

Функция Ice Crush (колка льда)

С помощью этой функции колка льда осуществляется быстро и безопасно. Фиксированное измельчение обеспечивается благодаря следующим друг за другом циклам. При достижении желаемого результата до окончания программы выполнение программы можно остановить в любой момент.

Функция Clean (очистка)

Если с помощью прибора осуществляются различные операции перемешивания, следующие друг за другом, может потребоваться очистка стеклянного кувшина перед следующей загрузкой. Чтобы облегчить задачу, прибор оснащен функцией Auto Clean (автоматическая очистка). С помощью этой функции кувшин можно очистить от остатков продуктов, не демонтируя ножевую головку.

Функция Pulse (импульсный режим)

Функция Pulse служит для кратковременного импульсного (толчкообразного) перемешивания, смешивания или измельчения блюд. При использовании этой функции блендер работает на максимальной скорости.

Разборка прибора



- **Внимание: опасность травмирования!** Не прикасайтесь к ножу! Во избежание травм обращайтесь с режущим инструментом осторожно!
- **Внимание!** Разбирайте прибор только в выключенном состоянии!
- **Внимание!** Кувшин сделан из стекла, т.е. хрупкий. Во избежание повреждений вследствие боя стекла обращайтесь со стеклянным кувшином осторожно!

- Прежде чем разобрать прибор, удостоверьтесь, что он выключен.
- Для этого поверните поворотную ручку влево в положение „OFF“ и вытащите сетевой штекер из розетки.

Снятие крышки и стеклянного кувшина



- Разблокируйте маленький мерный стаканчик, повернув влево до упора, снимите его с крышки.
- Снимите крышку со стеклянного кувшина, для этого возьмитесь за пластиковую выемку передней части крышки.
- Возьмите стеклянный кувшин за рукоятку и снимите с базового агрегата.

Демонтаж ножевой головки из стеклянного кувшина

- Переверните стеклянный кувшин вверх ногами и поставьте его на ровную, нескользящую поверхность.
- Чтобы открутить ножевую головку, используйте:



... прилагаемое вспомогательное приспособление для монтажа:
установите вспомогательное приспособление для монтажа;
одной рукой крепко держите стеклянный кувшин, а другой крутите вспомогательное приспособление для монтажа **против** часовой стрелки до упора, чтобы открутить ножевую головку.

... крышку в качестве вспомогательного средства:

На внутренней стороне крышки находятся 2 фиксирующие защелки, вставляемые в предусмотренные для этого углубления в ножевой головке.
Одной рукой крепко держите стеклянный кувшин, а другой крутите крышку **против** часовой стрелки до упора, чтобы открутить ножевую головку.



Возьмите ножевую головку и осторожно поднимите ее вверх.
Снимите уплотнительное кольцо.

Монтаж прибора



- **Внимание: опасность травмирования!** Не прикасайтесь к ножу! Во избежание травм обращайтесь с режущим инструментом осторожно!
- **Внимание!** Собирайте прибор только в выключенном состоянии!
- **Внимание!** Кувшин сделан из стекла, т.е. хрупкий. Во избежание повреждений вследствие боя стекла обращайтесь со стеклянным кувшином осторожно!

- Прежде чем собрать прибор, удостоверьтесь, что он выключен.
- Для этого поверните поворотную ручку влево в положение „OFF“ и вытащите сетевой штекер из розетки.

Установка ножевой головки в стеклянный кувшин

- Переверните стеклянный кувшин вверх ногами и поставьте его на ровную, нескользящую поверхность.



Установите уплотнительное кольцо. При этом следите за тем, чтобы уплотнитель был установлен в правильное положение.
Возьмитесь за ножевую головку снизу, соотнесите 4 углубления ножевой головки с защелками кувшина, осторожно вставьте ножевую головку в стеклянный кувшин.

- Для прикручивания ножевой головки используйте ...



... прилагаемое вспомогательное приспособление для монтажа:
установите вспомогательное приспособление для монтажа;
одной рукой крепко держите стеклянный кувшин, а другой крутите вспомогательное приспособление для монтажа **по** часовой стрелке до упора, чтобы прикрутить ножевую головку.



... крышку в качестве вспомогательного средства:
На внутренней стороне крышки находятся 2 фиксирующие защелки, вставляемые в предусмотренные для этого углубления в ножевой головке.
Одной рукой крепко держите стеклянный кувшин, а другой крутите крышку **по** часовой стрелке до упора, чтобы прикрутить ножевую головку.

Установка стеклянного кувшина и крышки



- Возьмите кувшин за ручку и установите на базовый агрегат (возможны разные положения).
- Установите крышку, плотно прижмите. Пластиковая выемка должна накрыть носик.
- Установите маленький мерный стаканчик в отверстие крышки. Обе защелки мерного стаканчик должны совпасть с отверстиями крышки. Закрутите мерный стаканчик вправо до упора.

Встроенная система безопасности

Прибор оснащен системой безопасности. Предохранительный микровыключатель заботится о том, чтобы прибор функционировал только тогда, когда стеклянный кувшин правильно установлен на базовом агрегате. Вместе с выполнением предписаний данного руководства это позволяет обеспечить надежную и безопасную эксплуатацию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед пуском прибора необходимо поворотная ручка должна находиться в положении „OFF“!

Встроенная защита от перегрева мотора

Для защиты от перегрева мотора прибор оснащен устройством защиты от перегрева, которое автоматически выключает мотор при слишком высоких температурах.

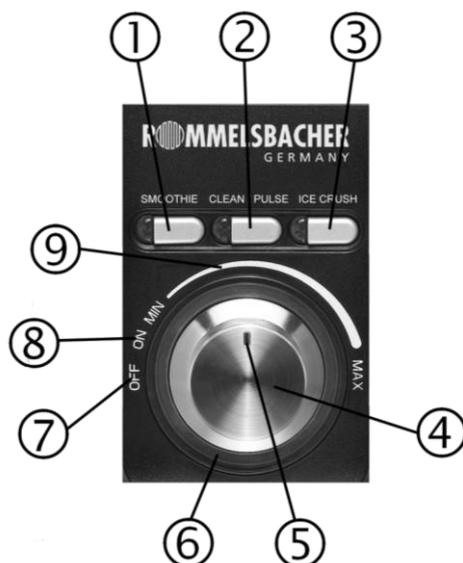
Примечание: Контрольные лампы на панели управления продолжают гореть.

В случае перегрева мотора выключите прибор, установив поворотную ручку в положение „OFF“, **отсоедините прибор от сети и дайте ему остыть в течение не менее 30 минут**, прежде чем вновь его использовать.

Перед первым использованием

Перед первым использованием выполните очистку прибора и всех принадлежностей. Более подробно см. раздел «Очистка и уход».

Панель управления



| | |
|---|---|
| 1 | Кнопка „Smoothie“ с контрольной лампой СИД |
| 2 | Кнопка „Clean/Pulse“ с контрольной лампой СИД |
| 3 | Кнопка „Ice Crush“ с контрольной лампой СИД |
| 4 | Поворотная ручка |
| 5 | Отметка положения |
| 6 | Декоративное кольцо с контрольной лампой СИД |
| 7 | Положение „OFF“ (Выкл.) |
| 8 | Положение „ON“ (Вкл.) |
| 9 | Бесступенчатая регулировка скорости от “MIN” до “MAX” |

Использование прибора



- Прибор рассчитан на максимальное время непрерывной работы 2 минуты при полной загрузке. По прошествии этого времени прибору необходимо остыть в течение мин. 10 минут. В противном случае возможно повреждение мотора!
- Перед каждым использованием проверяйте правильность установки ножевой головки и уплотнительного кольца, а также прочность прикручивания ножевой головки к стеклянному кувшину!
- **Внимание: опасность травмирования!** После выключения прибор короткое время работает по инерции, поэтому крышку можно снимать только после остановки стеклянного кувшина!
- **Внимание: опасность травмирования!** Не прикасайтесь к работающему ножу: не вставляйте в стеклянный кувшин ложки и подобные предметы!
- **Внимание: опасность травмирования!** Следите за тем, чтобы крышка была надежно установлена и плотно закрыта!

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем приступить к использованию прибора, удостоверьтесь, что он правильно собран. В частности, проверьте правильность установки ножевой головки и уплотнительного кольца, а также прочность прикручивания ножевой головки!

ПРИМЕЧАНИЕ: При включении в сеть включенного прибора (поворотная ручка в положении „ON“ или между отметками „MIN“ и „MAX“) электроника распознает ошибку. Ошибка также идентифицируется при поднятии стеклянного кувшина при нахождении поворотной ручки в другом положении, кроме „OFF“. Эта защитная функция позволяет предотвратить непроизвольный пуск прибора. Для сброса ошибки просто отсоедините прибор от сети и установите поворотную ручку в положение „OFF“. Вновь подключить прибор к сети и включить.

Загрузка стеклянного кувшина

- Прибор должен быть выключен. Для этого необходимо повернуть поворотную ручку влево в положение „OFF“ и вытащить сетевой штекер из розетки.
- Снимите крышку со стеклянного кувшина.
- Загрузите в стеклянный кувшин продукты (не превышайте максимально допустимый объем!).
- Установите крышку (со встроенным мерным стаканчиком) на стеклянный кувшин, плотно прижмите. При этом пластиковая выемка должна накрыть носик.

Пуск/остановка прибора

- Прежде чем подключить прибор к сети, удостоверьтесь, что поворотная ручка находится в положении „OFF“!
- Вставьте сетевой штекер в розетку, прибор находится в режиме ожидания. Об этом свидетельствует контрольная лампа СИД за декоративным кольцом, которая горит не мигая.
- Установите поворотную ручку в положение „ON“; прибор находится в режиме включения. Об этом свидетельствует мигание 3 контрольных ламп СИД функциональных клавиш.

А.) Работа в нормальном режиме



- Настройте желаемую скорость посредством поворачивания поворотной ручки вправо.
- Прибор начнет работу, контрольные лампы СИД функциональных клавиш погаснут.
- Увеличить или уменьшить скорость можно посредством поворачивания поворотной ручки вправо или влево.
- Для остановки прибора поверните поворотную ручку влево в положение „OFF“. Прибор находится в режиме ожидания.

В.) Работа с функциональными клавишами



Функция: PULSE (кратковременная работа на максимальной скорости)

На центральной клавише закреплены две функции.

- Для запуска функции Pulse нажмите и в течение не менее 1 секунды удерживайте центральную клавишу.
- Прибор начнет работу, контрольная лампа СИД выбранной функции будет гореть непрерывно, две другие контрольные лампы СИД погаснут.
- Для остановки прибора отпустите нажатую клавишу. Операцию можно повторить несколько раз.

Функция: SMOOTHIE, CLEAN, ICE CRUSH

- Коротко нажмите на желаемую функциональную клавишу.
- Прибор начнет работу, контрольная лампа СИД выбранной функции будет гореть непрерывно, две другие контрольные лампы СИД погаснут.
- Закрепленная за кнопкой программа позаботится об оптимальном перемешивании/очистке/измельчении. После завершения выполнения программы прибор остановится автоматически и вернется в режим включения. Об этом свидетельствует мигание 3 контрольных ламп.

ПРИМЕЧАНИЕ: При достижении желаемого результата до завершения выполнения программы операцию можно остановить в любой момент, вновь „OFF“.

- После завершения работ установите поворотную ручку в положение „OFF“. Прибор находится в режиме ожидания.

Загрузка ингредиентов



- **Внимание: опасность травмирования!** Не прикасайтесь к работающему ножу: не вставляйте в стеклянный кувшин ложки и подобные предметы!

- Ингредиенты можно загрузить в блендер через маленькое загрузочное отверстие.
- Сначала необходимо уменьшить скорость прибора.
- Постепенно загрузите ингредиенты (учитывайте максимально допустимый объем!). Используйте мерный стаканчик как вспомогательное устройство дозирования.
- Вновь установите маленький мерный стаканчик и зафиксируйте.
- При необходимости скорость прибора можно вновь увеличить.

ПРИМЕЧАНИЕ: При залипанию ингредиентов внутри стеклянного кувшина выключите прибор и отсоедините его от сети. Затем удалите со стенок стеклянного кувшина ингредиенты с помощью скребка для теста!

Выключение прибора на долгое время

- Установите поворотную ручку в положение „OFF“. Прибор находится в режиме ожидания.
- Для выключения на долгое время отсоедините прибор от сети!

Очистка и уход



- Перед очисткой всегда отсоединяйте прибор от сети!
- При очистке никогда не погружайте прибор, провод электропитания или сетевой штекер в воду!
- **Внимание: опасность травмирования!** Не прикасайтесь к ножу! Во избежание травм обращайтесь с режущим инструментом осторожно!

Быстрая очистка во время работы

- Для очистки стеклянного кувшина или ножа между отдельными операциями перемешивания можно использовать функцию автоматической очистки Clean.
- Для этого в пустой стеклянный кувшин необходимо залить немного воды с каплей моющего средства и плотно закрыть крышку.
- Процедура очистки запускается коротким нажатием клавиши „PULSE/CLEAN“. Следуйте указаниям в пункте «Использование прибора».
- После этого вылейте промывочную воду и промойте кувшин чистой водой.

Тщательная очистка после работы

- Выполняйте очистку сразу же после завершения работы, чтобы остатки не присохли.
- При переработке продуктов, богатых пигментами (например, моркови), пластиковые детали прибора и принадлежностей могут окрашиваться. Прежде чем выполнять очистку этих деталей, протрите их парой капель пищевого растительного масла.
- Нижеперечисленные детали можно мыть в посудомоечной машине:
 - стеклянный кувшин (7)
 - крышка с загрузочным отверстием (14)
 - маленький мерный стаканчик (13)
- Нижеперечисленные детали **нельзя** мыть в посудомоечной машине:
 - базовый агрегат (1) с сетевым кабелем и сетевым штекером (6)
 - ножевая головка с 4-лопастным ножом из нержавеющей стали (11)
 - уплотнительное кольцо (12)
- Снимите все съемные детали с базового агрегата.
- Протрите базовый агрегат влажной салфеткой и вытрите насухо.
- Очистку всех остальных деталей выполняйте в горячей воде с добавлением небольшого количества моющего средства или в посудомоечной машине (если разрешено).
- Очистку ножевой головки выполняйте в горячей воде с добавлением небольшого количества моющего средства с помощью щетки.
- **Не используйте для очистки абразивные средства, растворители или острые предметы!**
- **Ни в коем случае не выполняйте очистку прибора и принадлежностей с помощью пароочистителя!**

Советы по работе с блендером

- Удаляйте из продуктов черенки, косточки и (при необходимости) кожуру. Перед переработкой порежьте продукты на небольшие куски.
- Чем выше скорость и чем дольше работает блендер, тем интенсивнее осуществляется перемешивание и тем мельче измельчается продукт.
- Значения в нижеприведенной таблице являются ориентировочными и в значительной степени зависят от свежести и качества перерабатываемого продукта и Вашего вкуса.

| | Продукты | Скорость | Время |
|----------------------|---|----------|------------------|
| Измельчение | Зелень, репчатый лук | средняя | 20 – 30 сек. |
| Пюрирование | Овощи, фрукты (<i>порезать на куски размером ок. 1,5 см</i>) | низкая | 1,5 – 3 мин. |
| Пюрирование | Супы, соусы, детское питание (<i>ниже 60 °С</i>) | средняя | 1,5 – 3 мин. |
| Перемешивание | Йогурт, напитки, десерты | средняя | 1,5 – 2 мин. |
| Взбивание | Майонез | средняя | 3 мин. |
| Колка льда | Кубики льда | высокая | по необходимости |

Рецепты

Малиновый смузи

Ингредиенты: 300 г малины, свежей или замороженной, 150 г клубники, ½ банана, 2 ст.л. лимонного сока, ок. 500 мл натурального неосветленного яблочного сока, несколько ягод малины для украшения.

Заложить малину (в соответствующем случае размороженную) с половинкой банана, клубникой, лимонным и яблочным соком в блендер и тщательно пюрировать. Осторожно процедить готовый смузи через сито и разлить по приготовленным стаканам. Украсить ягодами малины и подать немедленно.

Smoothie de Luxe

Ингредиенты: 1 толстый ломтик ананаса, ½ банана, 6 ягод клубники, 600 мл апельсинового сока.

Ломтик ананаса очистить, вырезать тонкую сердцевину и нарезать крупными кусками. Клубнику вымыть, удалить зелень. Банан очистить, разрезать пополам. Все фрукты заложить в блендер, залить апельсиновым соком. Хорошенько перемешать. Приятного аппетита!

Совет: Если напиток получился слишком густым, просто добавьте еще немного апельсинового сока.

Вариант: При смешивании добавить немного маложирного молока.

МОЛОЧНЫЕ КОКТЕЙЛИ

Любимы не только детьми ...

Grundrezept

Ингредиенты: ½ л молока, 500 г ванильного мороженого, 1 большая чашка мелко порубленного/колотого льда, 3 ч.л. сахара.

Все ингредиенты хорошенько перемешать в блендере, немедленно разлить по стаканам и подать к столу.

Основной рецепт можно изменять, добавляя различные ингредиенты:

- добавить при перемешивании ок. 200 100 г фруктов или фруктового пюре;
- добавить 200 мл кленового или шоколадного сиропа (в этом случае не добавляйте сахар);
- добавить несколько ст.л. жидкого ароматизатора (карамель, клубника, ваниль и т.д.) по вкусу;
- вместо ванильного мороженого использовать другой сорт.

Майонез

Ингредиенты: 2 яичных желтка, 2 ст.л. мягкого уксуса или лимонного сока, 2 ст.л. горчицы, 1 щепотка соли, 1 щепотка перца, 250 мл растительного масла.

Все ингредиенты должны быть одинаковой температуры (комнатной температуры)! Смешать яичные желтки с горчицей, солью и перцем в блендере. Во время перемешивания сначала медленно, потом быстрее вливать растительное масло, перемешивать, пока масса не станет плотной консистенции. В конце добавить уксус или лимонный сок по вкусу, при необходимости также соль и перец.

Пикантный майонезный соус „северный“

Ингредиенты: 8 ст.л. майонеза (приготовленного по вышеприведенному рецепту), 2 ст.л. каперсов, 2 ч.л. сладкой горчицы, 2 шт. лука шалот, нарезанного кубиками, 1 средний маринованный огурец, нарезанный кубиками, ½ ч.л. карри, 1 щепотка имбиря, молотого, 1 ст.л. абрикосового варенья, 2 ст.л. натурального йогурта, 1 филе анчоуса или 3 см пасты анчоуса.

Все ингредиенты смешать в однородную массу в блендере. После этого добавить по вкусу **лимонный сок**, перед подачей на стол подмешать **3-4 ст.л. рубленого зеленого лука**. *Прекрасно сочетается с запеченной рыбой, ростбифом, подходит для намазывания на бутерброды и т.д.*

Песто с черемшой

Ингредиенты: 4 пучка свежей черемши, 100 г семян подсолнечника, 25 г тертого пармезана, 2 ст.л. орегано, 1 ч.л. соли, перец из мельницы, ¼ л оливкового масла.

Черемшу хорошенько вымыть, дать обтечь, высушить на воздухе. Семена подсолнечника слегка обжарить на сковороде. Отрезать черенки черемши, остальную черемшу порубить на крупные куски и загрузить в миксер. Остальные ингредиенты также загрузить в миксер, перемешивать сначала на низкой скорости, затем на средней (ок. 2 минут). При необходимости добавить в песто соль и перец, затем вылить в закручивающуюся стеклянную тару и хранить в холодильнике.

Летний суп (гаспачо)

Ингредиенты: 250 г белого хлеба без корочки, 500 мл овощного бульона, холодного, 500 г очищенных томатов, порубленных на крупные куски, 1 салатный огурец, очищенный, порубленный крупными кубиками, 1 красная паприка, порубленная крупными кубиками, 1 репчатая луковица, порубленная крупными кубиками, 3 зубчика чеснока, 25 мл оливкового масла, соль и перец, красный винный уксус.

Белый хлеб раскрошить, залить в миске примерно 100 мл овощного бульона, оставить до размягчения. Томаты, огурец, паприку, чеснок, лук и оливковое масло загрузить в блендер, быстро перемешать, добавить размягченный хлеб, все смешать в кремообразную массу. При этом постепенно вливать овощной бульон, следить за тем, чтобы масса не стала слишком жидкой. После этого приправить солью и перцем, добавить немного красного винного уксуса по вкусу. поставить в холодильник не менее чем на 2 часа!

Подается суп по выбору с гренками из белого хлеба, мелко порезанными вареными яйцами или кубиками сырых овощей. В любом случае подавать суп хорошо охлажденным.

Rommelsbacher ElektroHausgeräte GmbH
Rudolf-Schmidt-Straße 18
91550 Dinkelsbühl
Тел. 09851/57 58-0
Факс 09851/57 58-59
E-Mail: service@rommelsbacher.de
www.rommelsbacher.de



В соответствии с законом об электрических и электронных приборах данный прибор нельзя выбрасывать в обычный мусор. Его можно бесплатно сдать в специальный пункт сбора (например, пункт сбора вторсырья) для переработки электрических и электронных приборов. Информацию о возможностях утилизации можно получить в муниципальном или городском управлении.